

NUEVA ESTELA DE HERGUIJUELA  
(*Conventus Emeritensis*)

En uno de los recorridos epigráficos por la provincia de Cáceres nuestro buen amigo y colega José María Fernández Corrales, profesor de Arqueología de la Universidad de Extremadura, nos informó de la existencia de una nueva inscripción romana en una vivienda de la localidad de Conquista de la Sierra, situada a unos escasos 20 km de Trujillo<sup>1</sup>. En su compañía nos dirigimos hacia allí hace pocas fechas con el fin proceder al estudio de la pieza.

Según nos informó su propietario, Isidoro Corrales Casillas<sup>2</sup>, la piedra procede de la vecina localidad de Herguijuela y se descubrió en la finca “Los Villares”, a unos 5 km al suroeste del casco urbano. Desde aquí se llevó a su casa de Conquista de la Sierra, en el nº 5 de la calle Conquistadores, donde estuvo durante mucho tiempo incrustada en el pavimento del patio trasero. Recientemente se extrajo de su anterior ubicación y actualmente sirve como primer peldaño en la escalera del patio de la mencionada vivienda (FIG. 1).

Se trata de una estela funeraria elaborada sobre un bloque

---

<sup>1</sup> Nuestro más profundo agradecimiento a José María Fernández Corrales por hacer de guía en este recorrido epigráfico y su buen hacer entre los paisanos de Conquista de la Sierra.

<sup>2</sup> También nuestro agradecimiento a Isidoro Corrales Villa por la buena acogida que nos dispensó en su casa y su colaboración al facilitarnos el estudio de la pieza.

rectangular de granito claro de grano muy fino. Está partida en la parte superior y en lateral izquierdo. La rotura afecta al texto que ha perdido las primeras letras de las dos líneas superiores. El neto inscrito ocupa el tercio superior y en el extremo inferior se ha perforado un orificio para clavar el poste de la barandilla de la escalera. El texto presenta un serio desgaste y se lee con dificultad (FIG. 2).

Dimensiones (109) x 30 x 16. Letras: 4.

[---]PANVS · / [MA]XSVMVS / [A]N(*norum*) · LXXII  
(*duo et septuaginta*) / [H(*ic*)] S(*itus*) E(*st*) · S(*it*) · T(*ibi*) · T(*erra*)  
· L(*ewis*) ·

La rotura de la parte superior pudiera esconder algún tipo de decoración, quizás el creciente lunar; o la dedicatoria a los dioses Manes, aunque no se aprecian trazos de tales abreviaturas y el espacio existente hasta el inicio del texto hacen poco probable esta posibilidad.

Con estas mismas características paleográficas se conoce otra inscripción en el interior de una vivienda de esta misma localidad de Herguijuela, que quizás proceda también de “Los Villares” y que muy bien pudiera corresponder a la obra de un mismo taller, seguramente radicado en *Turgalium*<sup>3</sup>. Ambas tienen el mismo tipo de grafías, las AA van sin travesaño y la P/R tienen una gran panza; y tanto una como la otra inciden en la utilización de nexos entre letras.

Línea 1: En esta primera línea faltan las letras iniciales de *nomen gentile* del difunto, seguramente dos; incluso es posible que fuera también la abreviatura del *praenomen* del mismo. Comienza con un grafo que puede confundirse con una R abierta, pero en realidad creemos que corresponde a una P, ya que la supuesta pata más bien parece un piqueteado reciente, pues es muy corta y la forma redondeada del trazado y su anchura nada tienen que ver con la forma en V del cincelado del resto de letras. A continuación una A sin travesaño, seguida NV enlazadas, para

---

<sup>3</sup> ESTEBAN ORTEGA (Julio), *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres II. Turgalium* [CILCC II], Cáceres 2012, nº 531.

finalizar con una S muy borrada.

Lín. 2: También aquí parece faltar dos letras correspondientes al *cognomen* del difunto. Por el espacio existente presuponemos una MA enlazada. La primera letra visible es una S seguida de una V muy abierta; a continuación una M con las astas inclinadas muy borradas, aunque aquí podría interpretarse también AI en lugar de M y, por último, la terminación de nominativo VS.

Lín. 3: En tercera línea se expresa la edad del difunto, por lo que suponemos que antes del punto anterior al numeral vendría AN o ANN a juzgar por el espacio existente. La proximidad a la X de los dos trazos verticales paralelos sin rastro de travesaño y el hecho de que no haya cortes entre palabras, aconsejan la continuidad del numeral más que la H de hic.

Lín. 4: se reserva para la fórmula funeraria, de la que se ha perdido la H inicial. La S de *situs* se insinúa a comienzo de línea y el resto de las abreviaturas se distinguen con toda nitidez.

Por el formulario se trata de un epitafio muy simple en el que se homenajea a un individuo que puede llevar *tria nomina* o *duo nomina*. El *nomen gentile* del difunto no está nada claro y seguramente tenemos un *cognomen* actuando como *nomen*, que pudiera ir precedido del correspondiente *praenomen*. Quizás haya que interpretar *Apanus*, antropónimo lusitano que en femenino se repite en varias inscripciones de la zona, como en Ibahernando (*ibidem*, nº 577), Logrosán (*ibidem*, nº 602) o Puerto de Santa Cruz (*ibidem*, nº 668). Como nombre de varón solo se conoce un caso en Lugo<sup>4</sup>. Si consideramos R en lugar de P, habría que restituir algún *cognomen* romano del tipo *Veranus* o *Seranus*, e incluso algún antropónimo indígena como *Turanus*. *Veranus* aparece como nombre único en una inscripción de Trujillo (*CILCC* II, nº 824); aunque en los escasos testimonios peninsulares es más frecuente su aparición en ambientes romanos como *cognomen* en individuos con dos o tres denominaciones, como parece ser el caso que nos ocupa<sup>5</sup>. *Seranus* está documentado en un epígrafe

---

<sup>4</sup> *HEp* 7, 1997, 397; *AE* 1997, 863; *HEp* 13, 2003/2004, 436.

<sup>5</sup> Véanse algunos ejemplos en: Carmona-Sevilla, (*AE* 1998, 735), Vallada-Valencia (*CIL* II, 5983) o Mérida (EDMONDSON, Jonathan, *Granite Funerary Stelae from Augusta Emerita* [Monografías Emeritenses 9], Mérida 2006, 129-130, nº 1, lám. Ia-b).

procedente de la necrópolis de *Capera* (Oliva de Plasencia)<sup>6</sup>. En cuanto a *Turanus* tenemos un testimonio en la cercana localidad de Monroy<sup>7</sup>.

Desde luego no es la primera vez que aparece un antropónimo haciendo las funciones de gentilicio en la epigrafía de la *regio Turgaliensis*, pues encontramos casos similares en la zona. Un ejemplo muy cercano lo tenemos en el epitafio de *L. Caenobius Severianus* que encontró la muerte en tierras de la localidad de Salvatierra de Santiago, distante unos 40 km de Herguijuela<sup>8</sup>; o aún más cerca, en Trujillo, donde conocemos el epitafio de *Oqtea Cancilla* (CILCC II, 789). Pero hay otros muchos casos, como *Brita Nova* en La Cumbre (*ibidem*, nº 500), *Cancilius Modestus* en Campo Lugar (*ibidem*, nº 464), *A. Aconius Rufus* en Monroy (*ibidem*, nº 228), *Afrania Dartua*, *M. Coelius Modestus* y *Caeria Severa* en Oliva de Plasencia (CILCC III, nºs 1008, 1020 y 1052), *Ammaia Boutila* en Talaván (CILCC I, nº 340, y un largo etc.

Una terminación *-vaius* para el *cognomen* del difunto no encontramos paralelos en la epigrafía peninsular y parece más razonable restituir el más común *Maxsumus*, que prolifera tanto en ambientes romanos como indígenas.

Por la paleografía y la fórmula funeraria completa se fecharía en la segunda mitad del siglo I o en el II d. C.

JULIO ESTEBAN ORTEGA

MARÍA NÚÑEZ ANTÚNEZ

MARTA RAMOS GRANÉ

---

<sup>6</sup> ESTEBAN ORTEGA (Julio), *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres III. Capera* [CILCC III], Cáceres 2013, nº 1055.

<sup>7</sup> ESTEBAN ORTEGA (Julio), *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres I. Norba* [CILCC I], Cáceres 2009, nº 230.

<sup>8</sup> ESTEBAN ORTEGA (Julio) – MORENO MORALES (Marcelino), «Nueva estela funeraria en Salvatierra de Santiago, Cáceres», *Ficheiro Epigráfico* 157, 2017, nº 623.



1



2

671